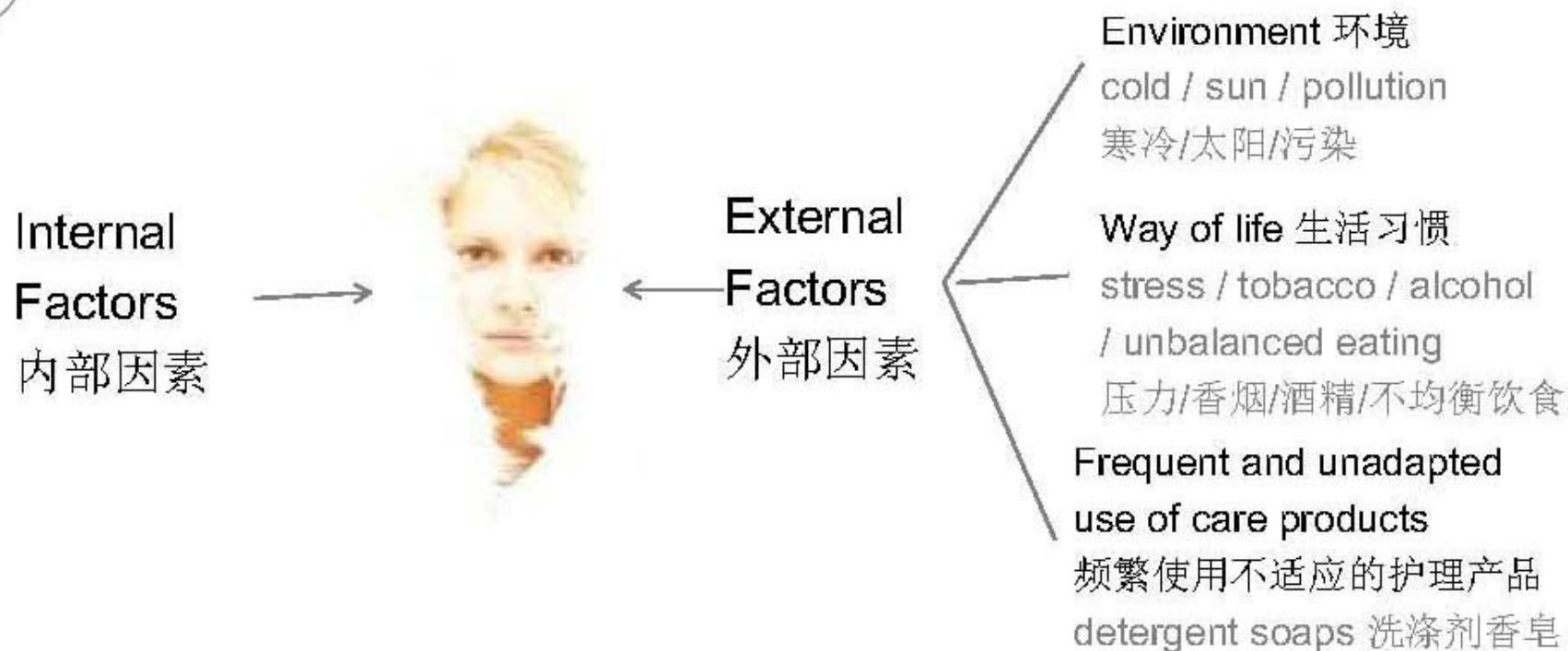


Skin sensitivity 皮肤敏感度



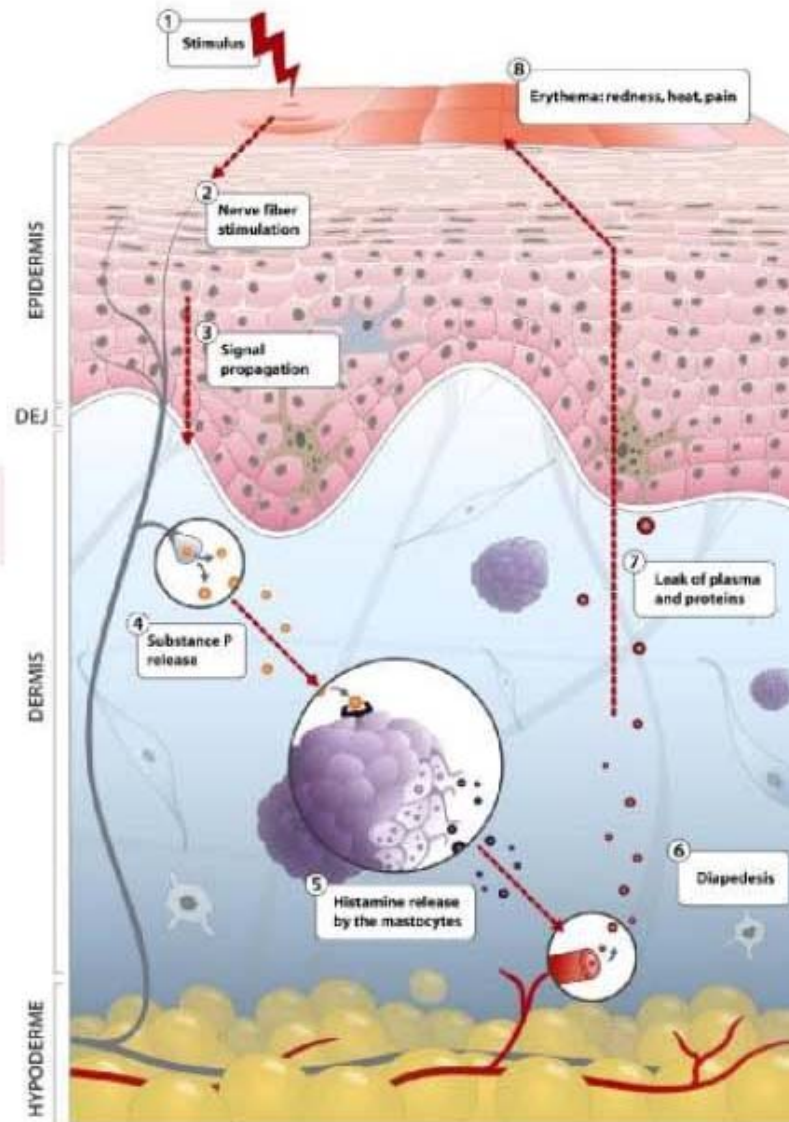
- **Every skin type can be affected by problems of sensitivity or reactivity:**
greasy skins / dry skins / normal skins
任何皮肤类型都会受到敏感反应问题的影响：油性皮肤/干燥皮肤/正常皮肤
- **Every area of the skin can be affected** 皮肤的每个部位都会受到影响
- **But the face expresses skin sensitivity the most**
但面部的表达皮肤更容易敏感

Induction of the « neurogenic » inflammation 神经元发炎的现象



Nociceptive stimuli
疼痛刺激

Release of
Neurotransmitters
神经递质释放



These neurotransmitters lead to the release of numerous mediators responsible for the inflammation characterized by:

这些神经递质会引起许多介质释放导致炎症:

- redness and heat due to a vasodilatation of the blood vessels

由于血管扩张引起发红发热

- oedema and pain due to the extravasation (fluid plasma and protein leak)

-由于血液和蛋白质渗出产生浮肿和疼痛

The Substance P is the most important neurogenic inflammation neurotransmitter . When stimulated, the nerve fibres release the Substance P which induces the release of histamin by the mastocytes, an important inflammation mediator.

P物质是重要的神经性炎症递质。当受到刺激时，神经纤维会释放P物质并会使肥大细胞释放出组胺（重要炎症介质）

Ocaline XP



- A collaboration work between SOLIANCE and other laboratories led to the development of a new **Neurocosmetic**® active: **Ocaline XP**

SOLIANCE与其他实验室共同合作开发出一种新的有效的神经性化妆品: **Ocaline XP**

- Ocaline XP inhibits degranulation of mastocytes normally induced by the **Substance P**

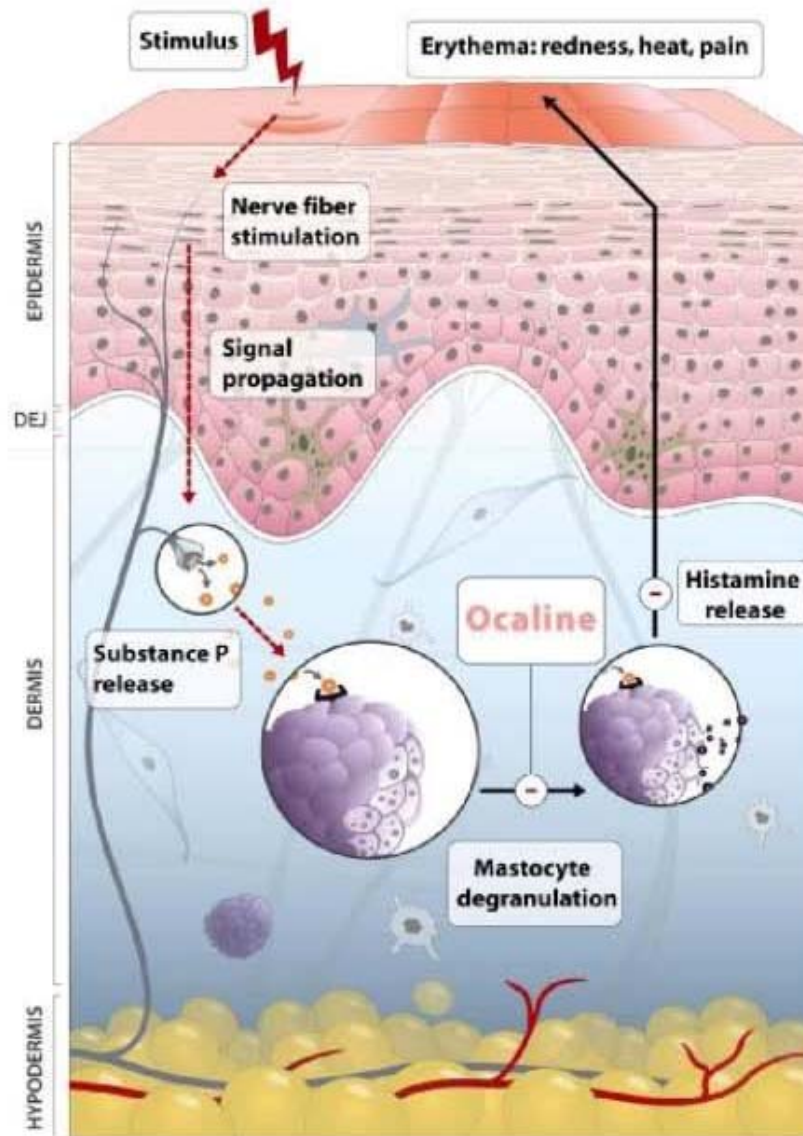
Ocaline XP 能够抑制由P物质引起的肥大细胞脱粒

Ocaline XP is an optimized and patented blend of two natural ingredients with synergic activities:
Ocaline PF是由两种具有协同作用的天然成分优化混合成的专利产品。

- **Spring Sea Water®**, a unique water stemming from Brittany, France, naturally rich in minerals and trace elements
海泉水，一种来源于法国布列塔尼的富含矿物质微量元素的独特的海水。
- **Cucurbitine**, an alkaline amino-acid extracted from *Cucurbita pepo* seeds
南瓜籽氨基酸，一种提取于南瓜籽的碱性氨基酸

Ocaline XP

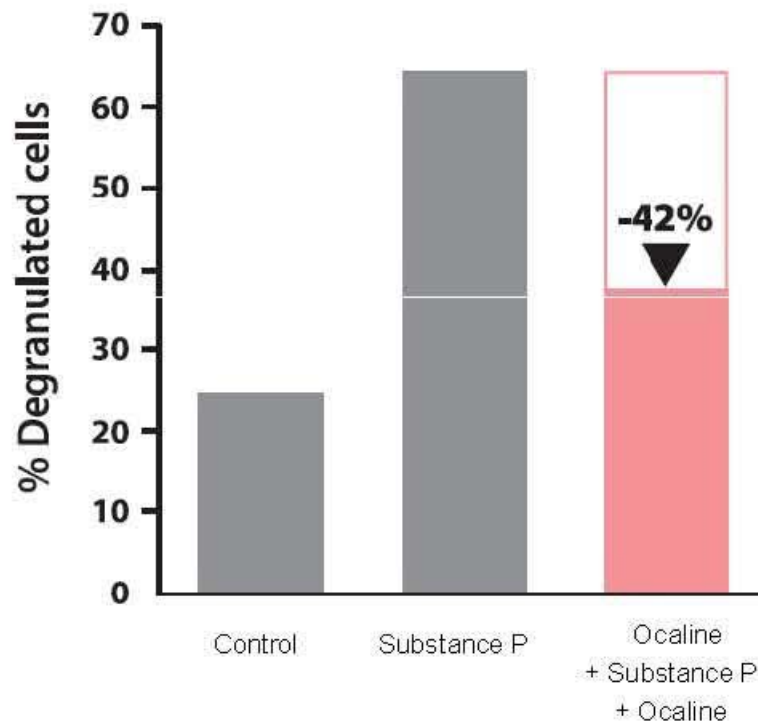
Biological action 生物作用



Ocaline XP inhibits mastocyte degranulation and histamine release induced by the substance P

Ocaline XP 能够抑制由P物质所引发的肥大细胞脱粒和组胺的释放

Ex vivo tests on mastocytes culture肥大细胞培养的体外测试



Protocol试验方案

A solution of 10% Ocaline was applied on skin explants using patches for 24h (D0 and D1). On D1's evening, the culture medium was renewed as well as the product. The Substance P (10 μ M) was also added to the culture medium during additional 24h.

在皮肤碎片组织上应用含10%Ocaline 溶液并经过24小时 (D0和D1)。在D1的晚上，培养基和产品一样换新。经过24小时后，将10 μ M的P物质添加到培养基中。

The percentage of degranulated mastocytes and biochemical dosage of released histamine were determined for the following skin fragments:

肥大细胞脱粒的百分率和组胺释放的生化剂量是由以下皮肤类型决定：

1 - the control skin (not stimulated, not treated)

受控皮肤（无刺激，无处理）

2 - the skin stimulated by the Substance P only

用P物质刺激过的皮肤

3 - the skin pre-treated by Ôcaline, then washed, stimulated buy the Substance P and treated with Ôcaline again.

先用Ocaline处理，然后清洗，再用P物质和Ocaline处理一次

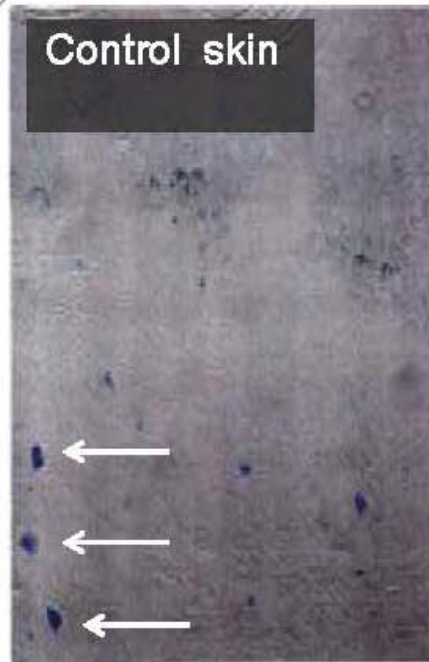
On D2, skin fragments were fixed in Bouin's liquid and included in paraffin. Mast cells presence was revealed in purple blue with Toluidine's blue coloration.

在D2，皮肤碎片固定在含有石蜡的Bouin氏液体中。肥大细胞的状态是透露出带有甲苯胺蓝的紫色。

Ôcaline XP inhibits the mast cells degranulation induced by Substance P
Ôcaline XP可以抑制由P物质引起的肥大细胞脱粒

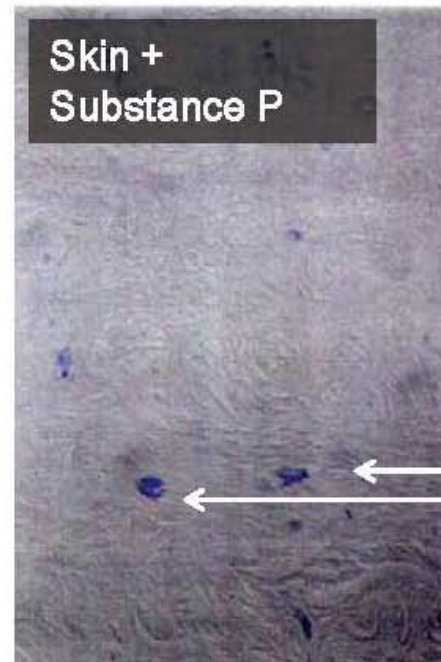
Ex vivo tests on human skin

在人类皮肤上的体外测试



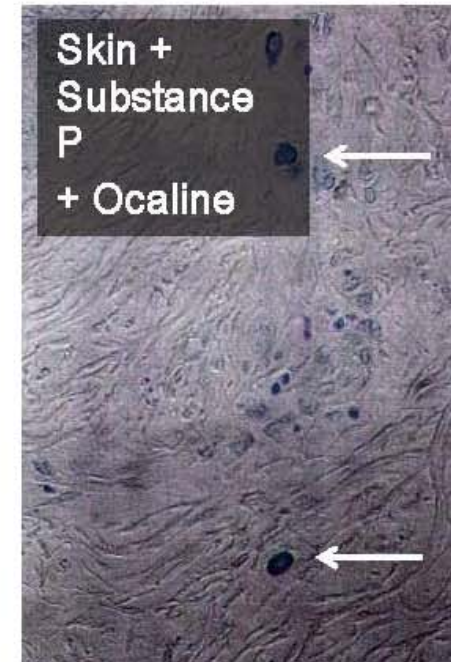
Mastocytes are strongly colored: they contain numerous histamine granules

肥大细胞是深颜色的：肥大细胞里面含有许多组胺颗粒



Mastocytes are less colored: they are degranulated

肥大细胞颜色变浅了：肥大细胞脱粒了（组胺出来）



Mastocytes are strongly colored: they contain numerous histamine granules

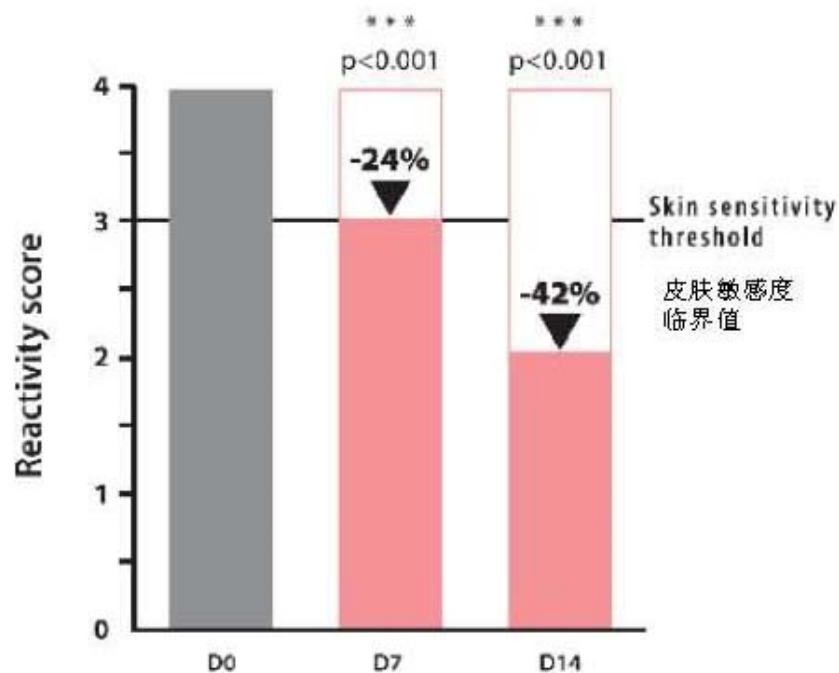
肥大细胞是深颜色：肥大细胞里面含有许多组胺颗粒

Ocaline XP inhibits histamine release. Inflammation symptoms induced by Substance P during neurogenous inflammation sharply decrease.
Ocaline XP 可以抑制组胺释放。P物质引起的神经性炎症症状急速减少。

Preventive effect on sensitive skin – Stinging test



敏感肌肤的预防效果-刺痛感测试



Protocol 测试方案

The preventive effect of Ocaline has been evaluated on a sensitive skin panel (20 women).

在敏感人群（20名妇女）中测试Ocaline 的预防效果。

Panelists applied a cream containing 5% Ocaline to their faces once a day for 14 consecutive days.

测试者在他们脸上应用含5%Ocaline的膏霜，一天一次，持续14天。

A stinging test was conducted by a dermatologist to evaluate the skin sensitivity threshold.

这个刺激测试是由皮肤科医生来评价皮肤敏感性的临界值。

Ocaline XP at 5% soothes the sensitive skin within 7 days of daily use

每天使用含5% Ocaline XP，7天内就可以舒缓敏感肌肤

Soothing effect - In vivo tests

舒缓效果-体内测试



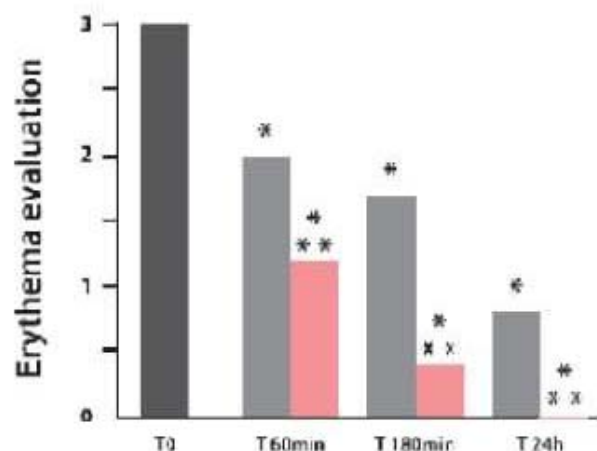
Protocole 测试方案

A panel (10 women, over 18 years old) applied Ocaline at 10% 3 times a day on the forearm area pre-treated with an irritating agent (strong acid).
一组人群（10名妇女，18岁以上）在她们预先用强酸刺激过的前臂上应用含10%Ocaline。

A clinical evaluation of the skin roughness and erythema was performed by a dermatologist (scoring from 0 to 4).

由皮肤科医生评估皮肤的粗糙度和红斑情况（分值从0到4）。

Erythema reduction 红斑减少



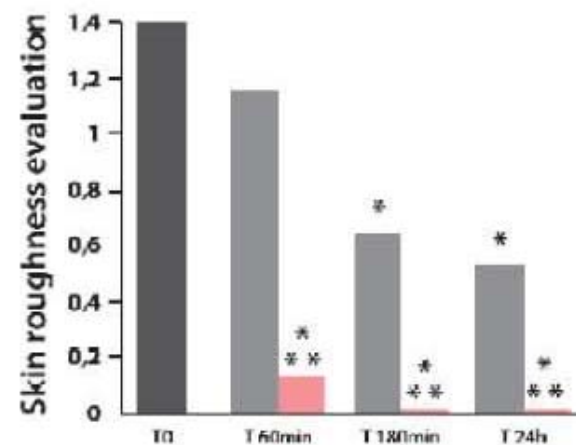
* Statistically significant vs T0

** Statistically significant vs placebo

Ocaline

Saline solution/placebo

Reduction of skin roughness 皮肤粗糙减少



Ôcaline soothes irritated skins within 3 hours

在3小时内，Ocaline就可以舒缓受刺激的皮肤

Ôcaline smoothes irritated skins within 1 hour

在1小时内Ocanlin就可以舒缓受过刺激的皮肤

Consumer test 消费者测试



The volunteers answered to a questionnaire to which they expressed their own skin tolerability. Then, they were asked about their estimation of the product cosmetic advantages.

对志愿者进行问卷调查他们对自身皮肤的耐受性。然后，让他们对化妆品产品的优异性作出评估。

80% of the panel appreciate the product containing Ocaline

80%志愿者喜欢含有Ocaline的产品。

90% of the panel thinks that the product is effective

90%志愿者认为这个产品是有效的

80% of the panel would buy the product containing Ocaline

80%志愿者愿意购买含有Ocanlin的产品

Technic information

技术信息



- **Nomenclature 命名**

INCI : Sea water (and) Water (and) *Cucurbita pepo* (pumpkin) seed extract
(and) Citric acid

INCI名称: 海水/水/西葫芦籽提取物/柠檬酸

- **Preservative 防腐剂**

Benzyl alcohol and potassium sorbate 苯甲醇和山梨酸钾

- **Organoleptic characteristics 感官特征**

Aspect:	liquid	外观:	液体
Colour:	pale yellow	颜色:	淡黄色
Odour:	characteristic	气味:	特征性

- **Dosage** 3-5% for sensitive skin care
5-10% for immediate soothing effect

剂量: 敏感皮肤护理 3%~5%
即时舒缓效果5%~10%

Cosmetic uses



- Ocaline XP is recommended **from 3 % to 5%** in products lines specially designed for sensitive skins, as preventive care.

针对敏感性皮肤，用作预防性护理产品方面的，
Ocaline XP建议用量是3%到5%

Soothing serum 舒缓精华液

Day cream 日霜

Soothing lotion 舒缓乳液

- Ocaline XP is recommended **from 5% to 10%** in products dedicated to all skin types, as an immediate soother.

任何皮肤类型，用作即时舒缓产品的，Ocaline XP的建议用量是5%~10%

After sun care / lotion 晒后护理/乳液

Soothing cream 舒缓膏霜

Soothing fresh gel or lotion for irritated skin

舒缓啫喱或用于受过刺激皮肤的乳液

Babycare (erythema or other irritated zones)

婴儿护理（红疹或其他被刺激区域）

Acne products 粉刺产品

Conclusion

总结

- Ocaline XP is an active ingredient for the prevention of sensitive skin

Ocaline XP是一种预防敏感皮肤的活性成分

- Ocaline XP represents an excellent immediate soothing care for all skin types

Ocaline XP对可以即时舒缓护理所有皮肤类型

- Synergic combination of two 100% natural products

两种协调组合的100%天然产品